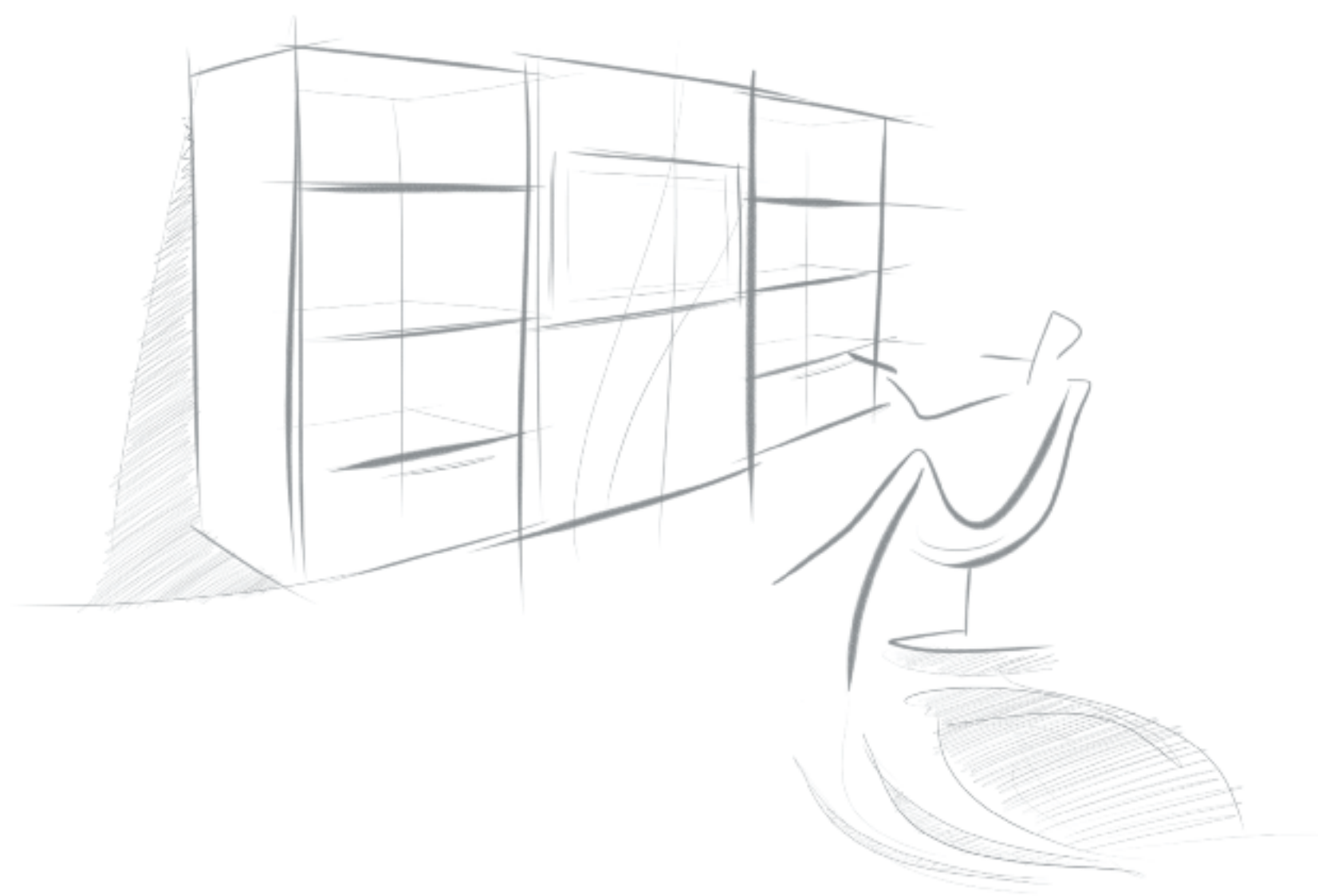


DESIGNED BY *pininfarina*



LA COLLEZIONE LUNA  
CONQUISTA IL LIVING.



LUNA COLLECTION FINDS ITS PLACE IN THE LIVING SPACE. / LA GAMME LUNA GAGNE LE LIVING. / DIE KOLLEKTION „LUNA“ EROBERT DAS LIVING.  
LA COLECCIÓN LUNA CONQUISTA EL LIVING. / A LUNA KOLLEKCIÓ MEGHÓDÍTJA A NAPPALIT. / КОЛЛЕКЦИЯ LUNA ПОКОРЯЕТ ДОМАШНЮЮ ОБСТАНОВКУ.

# LUNA BY PININFARINA.



Paolo Pininfarina

## La nuova visione del Living.

Uffix Concept e Pininfarina hanno creato insieme una nuova generazione di prodotti, dal segno puro ed assoluto. Luna è l'icona di un pensiero che supera i riferimenti e gli schemi tradizionali, attraverso un'originale interpretazione stilistica che definisce un nuovo modo di vivere il Living. È l'emozione che nasce dalla percezione di un linguaggio estetico innovativo, in cui gli elementi d'arredo dialogano in assoluta armonia con l'ambiente, esprimendo una raffinata sensazione di eleganza e prestigio.

## The Living's new vision.

Uffix Concept and Pininfarina have together created, a new generation of outstanding products, with pure and absolute sign: Luna is the icon of the thought that surpasses traditional references and schemes, by the way of an original style interpretation that defines a new concept of modern living space. It's the emotion that arises from the perception of the innovative and aesthetic language, where the furnishings elements dialogue in absolute harmony with the environment, expressing a refined feeling of elegance and prestige.

## La nouvelle concept du Living.

Uffix Concept et Pininfarina ont créé ensemble, dans une expression pure et absolue, une nouvelle génération de produits. Luna est l'icône d'une idée qui dépasse les références stylistiques, les schémas traditionnels, à travers une interprétation originale stylistique qui définit une nouvelle façon de vivre le Living. C'est l'émotion qui naît de la perception d'un style esthétique et innovant dont les éléments d'ameublement dialoguent en absolue harmonie avec l'ambiance, exprimant une sensation épurée d'élégance et de prestige.

## Die neue Vision des „Living“.

Uffix Concept und Pininfarina haben zusammen eine neue Produktgeneration, mit einem klaren und absoluten Zeichen, kreiert. Luna ist die Ikone eines Gedanken, die durch eine originelle stilistische Interpretation die Hinweise und traditionelle Schemen überholt. Luna ist eine neue Lebensweise des „Living“. Luna ist das Gefühl, das einer innovativen ästhetische Sprache entspringt. Die Elemente kommunizieren in absoluter Harmonie mit dem Raum, so daß, ein raffiniertes Gefühl von Eleganz und Prestige ausgedrückt wird.

## La nueva visión del Living.

Uffix Concept y Pininfarina han creado juntos una nueva generación de productos, de emblema puro y absoluto. Luna es el icono de un pensamiento que supera las referencias y los esquemas tradicionales, resultado de un acercamiento estilístico original que define una nueva manera de vivir el Living. Es la emoción, fruto de la percepción de un lenguaje estético innovador, en donde los elementos de mobiliario dialogan en armonía absoluta con el ambiente, expresando una refinada sensación de elegancia y prestigio.

## A nappali újraértelmezése.

Az Uffix Concept és Pininfarina együtt egy újgenerációs, letisztult formavilágú termékcsaládot alkotott meg. A Luna annak a gondolatnak a kifejeződése amely átlépi a tradicionális korlátokat és új megvilágításba helyezi a nappali tereket mely egyúttal újra is definiálja azokat.

Новый взгляд на жилое пространство. Uffix Concept и Pininfarina совместно разработали новое поколение продукции, обладающее абсолютными и чистыми формами. Luna – это образ мысли, который на основе оригинальной интерпретации стиля выходит за рамки традиций и определяет новый образ восприятия жизни - Living. Эта эмоция рождена на основе восприятия совершенно нового эстетического языка, где предметы домашнего обихода находятся в абсолютной гармонии с окружающей обстановкой, создавая ощущение изысканности, элегантности и престижа.





# BELLEZZA HI-TECH

## Multimedia e design in equilibrio perfetto.

Oggetti pregiati per raccontare una nuova filosofia d'arredo. Luna esprime in ogni dettaglio l'innovazione tecnologica e l'eccellenza progettuale. Un design che esprime un concetto puro ed ecosostenibile, fatto di materiali ecocompatibili, atossici e riciclabili. Il piacere del naturale e del bello si uniscono così all'emozione di vivere l'esperienza multimediale dell'innovativo monitor LCD da 46" integrato all'anta scorrevole, con simultanea interazione tra funzione TV e PC.

## Hi-Tech beauty

## Multimedia and design in perfect harmony.

A new furnishing philosophy introduced through precious objects. Luna expresses the innovative technology and the excellence of its project in every detail. A design which expresses a pure concept and is ecologically sustainable, made of eco-compatible, non toxic and recyclable materials. The pleasure of the natural and beauty is combined to the emotion of living the experience of the multimedia. The innovative LCD 46" monitor is integrated within the flush fitting door allowing simultaneous interaction between TV and PC.

## Beauté Hi-Tech

## Multimedia et design dans un équilibre parfait.

Objets précieux pour raconter une nouvelle philosophie d'ameublement. Luna exprime dans chaque détail l'innovation technologique et l'excellence du projet. Un design qui exprime un concept pur et écologiquement soutenable, faits de matériaux éco-compatibles, atoxique et recyclable. Le plaisir de la beauté et du naturel sont joints à l'émotion de vivre l'expérience du multimédia avec l'écran novateur de 46" intégré à la porte coulissante, avec interaction simultanée des fonctions TV et PC.



## Schönheit Hi-Tech

## Multimedia und Design sind im vollkommenen Gleichgewicht.

Durch die Wertgegenstände entsteht eine neue Einrichtungsphilosophie. Jedes Detail von Luna überträgt technologische Innovation und die hervorragende Qualität des Projekts. Ein Design, das ein reiner und ökologischer Begriff ausdrückt. Es besteht aus umweltfreundlichen, atoxischen, und wieder- verwendbaren Materialien. Außer der Lust auf Natürliches und auf Schönes, ist auch stark die Erregung die durch das Multimedia-Erlebnis des innovativen 46" LCD Monitors (mit gleichzeitiger Interaktion zwischen PC und TV), der in der Schiebetür integriert ist, verursacht wird.

## Belleza Hi-Tech

## Multimèdia y diseo en perfecto equilibrio.

Objetos valorados para contar una nueva filosofa del mobiliario. Luna revela en cada detalle la innovaci3n tecnol3gica y la excelencia del diseo. Diseo s3mbolo de un concepto puro y eco-compatible, hecho de materiales del m3nimo impacto ecol3gico, at3xicos y reciclables. El placer de lo natural y bello se une de esta manera a la emoci3n de vivir la experiencia multimèdia del innovador monitor LCD de 46 pulgadas integrado en la puerta corredera, con simult3nea interacci3n entre las funciones de TV y de PC.

## A Hi-Tech szépsége

## A design és a multimédia tökéletes összhangja.

Tárgyak melyek a berendezés új filozófiáját fejezik ki. A Luna minden részletében a technológiai innovációt és a tervezés nagyszerűségét fejezi ki. A design, amely a fenntartható fejlődés tiszta koncepciójából kiindulva ecokompatibilis és újrafeldolgozható anyagok felhasználásával készül. A szépség és a természet öröme így egyesül abban az innovatív technológiában, amely a tolóajtóba szerelt 46" LCD monitorban fejeződik ki, biztosítva az interaktivitás a felhasználóval.

## КРАСОТА HI-TECH

## Мультимедиа и дизайн — идеальное сочетание.

Оригинальные предметы, которые несут за собой новую философию интерьера. Luna выражает в каждой своей детали инновационную технологию и совершенство проектирования. Данный дизайн реализует концепцию использования нетоксичных и перерабатываемых материалов. Удовольствие, испытываемое от применения натурального и красивого изделия, соединяется с эмоцией, возникающей при использовании монитора последнего поколения - LCD / 46, встроенного в раздвижную дверь, с возможностью синхронизации компьютера и TV.



# LIVING REVOLUTION.

## **Un nuovo modo di concepire l'ambiente domestico.**

È l'espressione di una filosofia che definisce l'ambiente attraverso abbinamenti cromatici ed effetti di luce affascinanti, esaltati da un design rigoroso ed assoluto. Una purezza estetica che consente a Luna di esprimersi con discrezione anche in contesti differenti, caratterizzati da uno stile moderno ed attuale oppure connotati esteticamente da riferimenti artistici di antica memoria.

## **A new way to conceive the home environment.**

It's the expression of a philosophy that defines the environment through to the combination of chrome and captivating lighting enhanced by an absolute and rigorous design. An aesthetic pureness which allows Luna to express itself with discretion in different environments, either within a modern, current style or among artistic traditional settings.

## **Une nouvelle façon de concevoir l'habitat.**

C'est l'expression d'une philosophie qui définit l'ambiance à travers les juxtapositions chromées et les effets de lumières séduisantes, mis en évidence grâce au design rigoureux et absolue. Une pureté esthétique qui permet à Luna de s'exprimer avec discrétion dans des situations différentes, caractérisés dans un style moderne, actuel et par des références artistiques du passé.

## **Eine neue Weise, den häuslichen Raum zu konzipieren.**

Das ist der Ausdruck einer Philosophie, die den Raum durch die Farbenverbindungen und die faszinierende Lichteffekte festsetzt, und die von einer strengen und lineare Gestaltung hervorgehoben sind. Eine ästhetische Feinheit, die es Luna ermöglicht sich mit diskretion, auch in verschiedenen Kontexten auszudrücken. Sie sind von einem modernen und aktuellen oder von künstlerischen Hinweise aus der Vergangenheit gekennzeichnet.

## **Una nueva manera de concebir el ambiente doméstico**

Es la expresión de una filosofía que define el ambiente por medio de combinaciones cromáticas y efectos de luz fascinantes, resaltados por un diseño estricto y absoluto. Una pureza estética que permite a Luna integrarse discretamente también en contextos distintos, caracterizados por un estilo moderno y contemporáneo o conectados por referencias artísticas de antigua memoria.

## **Az otthoni terek újraértelmezése.**

Annak az új filozófiának a kifejeződése, mely nem más, mint a króm és fény elbűvölő játékának a letisztult designnal való kombinálása. Az esztétikai letisztultság az, ami lehetővé teszi, hogy a Luna kollekciónak önmagában kifejezhesse a régiműt emlékeiben gyökerező, de a mai kornak megfelelő modern stílus alkalmazásának lehetőségeit.

## **Новый способ восприятия домашней обстановки.**

Этот стиль выражает философию, которая отражается в сочетании необычных световых эффектов, подчеркнутых в строгих и неординарных формах. Эстетическая чистота линий позволяет Luna сдержанно выразиться в различных контекстах современного стиля и отразить античные каноны прекрасного.







Nella libreria laccata, disponibile anche in essenza di Rovere moro, i contenitori estraibili con ante in vetro con apertura Push and Pull ed i cassetti in metallo microforato, creano giochi di forme e di volumi dagli effetti accattivanti. Una filosofia compositiva creativa, che da vita ad un habitat personalizzato e familiare.

In the lacquered library, available also in Oak Mocha, the extractable containers with glass doors which have a Push and Pull opening mechanism, the drawers are in micro perforated metal, which give place to shapes and volumes with seducing effects. A creative composition philosophy, which brings life to the personalized and family habitat.

Dans la bibliothèque disponible aussi en ébénisterie de Rouvre moka, les éléments de rangement extractible avec portes en verre ont un système d'ouverture Push and Pull, les tiroirs en métal micro-perforé créent des jeux de formes et de volumes des plus séduisants. Une philosophie créant un habitat personnalisé et familial grâce à cette composition créative.

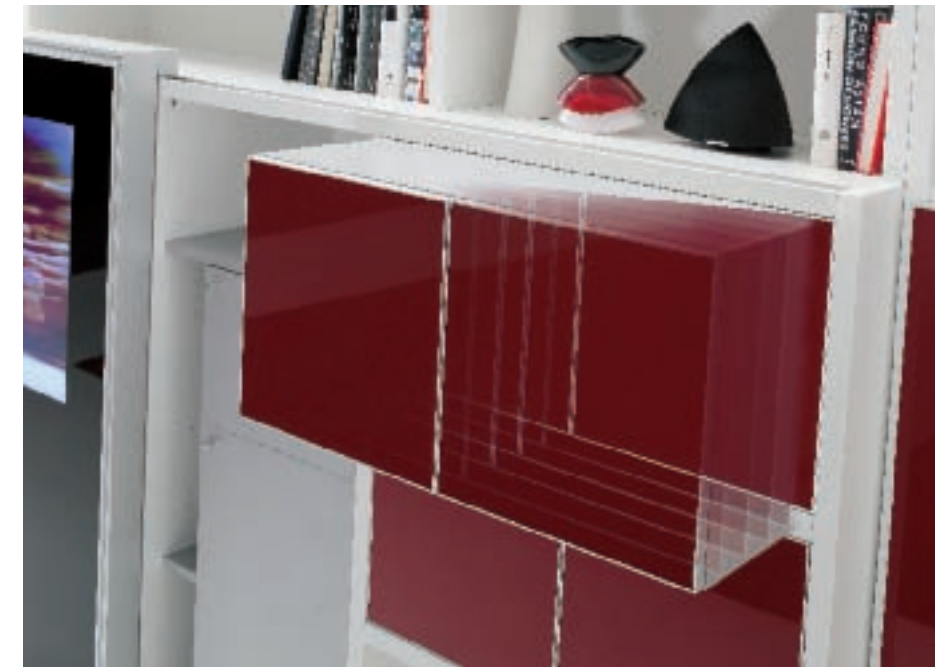
Das lackierte Bücherregal, auch in dunkelbrauner Eiche erhältlich. Die abnehmbaren Glstüren Push and Pull und die Schubladen aus microperforiertem Metall, erzeugen spielerische Formen die zu einem verführerischen Blickfang werden. Eine kompositive, kreative Philosophie die ein persönliches und familiäres Habitat ins Leben ruft.

En la librería laqueada, disponible también en Roble Oscuro, los contenedores amovibles con puertas de cristal y apertura "Push-Pull" y gavetas de metal microperforado, crean juegos de formas y volúmenes de efecto cautivador. Una filosofía compositora creativa, que da vida a un habitat personalizado y familiar.

A festett szekrény, mely rendelhető sötét tölgy színben is, kihúzható és áthelyezhető tárolói, a push elven működő ajtóí, a perforált fém fiókelői mind a formák és a terek játékosságát emelik ki. Egy olyan új filozófia ez, mely megteremti a család ízlésére szabott életér lehetőségét.

В лакированном книжном шкафу (возможна также отделка в древесине тёмного дуба) выдвижные контейнеры со стеклянными створками с механизмом открывания Push&Pull и ящики из металла с перфорацией создают игру форм и объёмов с необычным эффектом. Такая креативная философия композиции позволяет создать персонализированную и комфортную домашнюю обстановку.











La sobria leggerezza dei piani in vetro temperato e le strutture monolitiche dei tavoli in alluminio verniciato bianco, nero e silver, disegnano linee e volte curvilinee dal sapore ancestrale, ma dalla valenza estetica contemporanea. Antico e moderno si fondono elegantemente, in un effetto scenografico di valore assoluto.

The lightness of the tempered glass tops and the monolithic structures of the tables in white, black and silver varnished aluminium, create lines and arches curvilinear, having ancestral reminder, but with a contemporary aesthetic value. Ancient and modern blend elegantly, with a scenic effect of absolute value.

La sobriété légère des plateaux en verre tempéré et les structures monolithiques des tables en aluminium verni blanc, noir et argenté forment des lignes et des courbes à l'ancienne, mais avec une esthétique contemporaine. Ancien et moderne se fondent avec élégance, donnant un effet scénographique d'une valeur absolue.

Die einfache Leichtigkeit der Oberflächen der Tische, in gehärtetem Glas und die weißen, schwarzen oder silber lackierten monolithischen Strukturen in Aluminium, sind nicht Zeugen von altem Geschmack, sondern von der zeitgenössischen Ästhetik. Antik und Modern schmelzen ineinander, ein szenografischer Effekt von absolutem Wert.

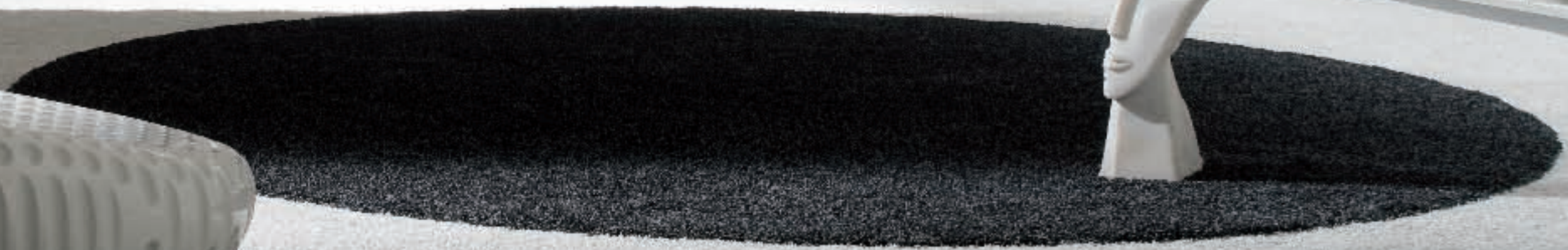
La sobria finura de los planos de vidrio templado y las estructuras monolíticas de las mesas de aluminio barnizado blanco, negro y plata, trazan líneas y curvas de sabor ancestral, pero cuya vigencia estética queda contemporánea. Antiguo y moderno se funden con elegancia, en un efecto escenográfico de valor absoluto.

Az üveglap könnyed eleganciája, a monolitikus tartószerkezetekkel együtt bemutatja a kortárs esztétika minden értékét. Az antik és a modern így fonódik elegánsan egybe abszolútértékű formában.

Чистая лёгкость поверхностей из закалённого стекла и монолитные каркасы столов из алюминия с окраской белого, чёрного и серебристого цвета образуют линии и изогнутые очертания, характерные для давно прошедших времен, но не утратившие эстетической ценности и в наши дни. Античность и современность элегантно соединяются, создавая сцениграфический эффект абсолютной роскоши.









Un design rigoroso e lineare, che contraddistingue con discrezione l'armonia dell'ambiente domestico. Nascono così gli armadi ad ante scorrevoli coplanari, con profilo perimetrale prensile in alluminio e l'innovativa apertura ad "S" con dispositivo di chiusura Slow Motion.

A strict and linear design which moderately enhances the harmony of the domestic environment. This gives place to the flush-fitting doors storage units, with an aluminum grasping profile and the innovative opening system "S" with a Slow Motion device for the closure.

Un design rigoureux et linéaire qui caractérise avec discrétion l'harmonie de l'ambiance domestique. Ainsi sont nées les armoires à portes coulissantes coplanaires avec profil périmétrique préhensile en aluminium avec une ouverture novatrice en "S" et un système de fermeture "Slow Motion".

Eine strenge und lineare Gestaltung, die somit diskret die Harmonie des häuslichen Umfelds unterstreicht. Es entstehen so Schränke mit Schiebetüren mit perimetralem Profil aus Aluminium und die innovative "S"-Öffnung mit Schließung durch Slow Motion.

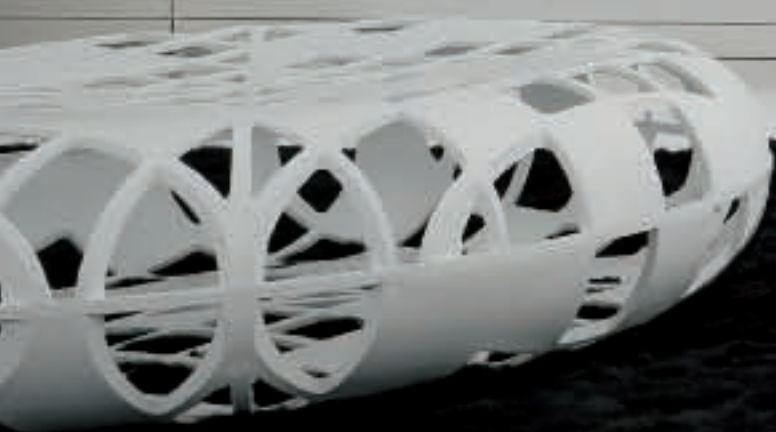
Un diseño estricto y lineal, que distingue con discreción la armonía del ambiente doméstico. Nacen así los armarios con puertas oscilo-paralelas, con perfil exterior prensil en aluminio y la innovadora apertura en "S" con dispositivo de cerradura "Slow Motion".

Egy szigorú, egyenesvonalú design, mely mégis harmonizál az otthoni környezettel. Ez a filozófia hívta életre az újszerű "S" nyitású tolóajtós szekrényeket a "Slow Motion" zárási rendszerrel.

Строгий и прямолинейный дизайн сдержанно подчеркивает гармоничность домашней обстановки. Так появляются шкафы с раздвижными створками с профилем из алюминия и инновационная система открывания "S" с механизмом закрывания Slow Motion.









Una percezione visiva di grande effetto viene trasmessa dalla esclusiva scrivania con piano in vetro trasparente e struttura in alluminio, con modesty panel in cuoio o laccato lucido. L'home office diventa così elegante ed accogliente. Un'atmosfera gradevole, riscaldata dal calore domestico.

The exclusive desk with clear glass top and aluminium structure, and the leather and lacquered back panel create a great visual perception. The home office becomes elegant and welcoming. A pleasant atmosphere, warmed up by the domestic warmth.

Une perception visuelle de grand effet est transmise grâce au bureau exclusif avec plateau en verre transparent et la structure en aluminium avec panneau de fond en cuir ou laqué brillant. L'Home Office devient ainsi élégant et accueillant. Une atmosphère plaisante, animée par la chaleur familiale.

Eine visuelle Wahrnehmung mit einem spektakulären Effekt, wird durch den exklusiven Schreibtisch mit der transparenten Kristalloberfläche und der lackierten Aluminium Struktur übertragen. Die Rückwand besteht aus Kernleder oder ist glänzend lackiert. Das „Home Office“ wird so elegant und gemütlich. Eine angenehme Atmosphäre, erwärmt durch die „Haus Wärme“.

Una percepción visual de gran efecto trasciende del exclusivo escritorio con tapa de cristal transparente y estructura en aluminio, con frontis de cuero o laqueado brillante. El home office se vuelve elegante y acogedor. Una atmósfera agradable, calentada por la intimidad doméstica.

Egy minden eddigginél látványt árul elénk, ha megpillantjuk az alumínium vázszerkezetű, átlátszó üveglapos, bőr, vagy festett homloklapú íróasztalat. Az otthoni iroda ezáltal válik elegánssá és otthonossá. Egy kényelmes környezet, melyet átjár az otthon melege.

Эффектное визуальное восприятие достигается благодаря эксклюзивному письменному столу с прозрачной стеклянной столешницей в каркасе из алюминия с фронтальной панелью в коже или в блестящем лаке. Домашний офис становится особенно элегантным и уютным за счет приятной атмосферы, согретой домашним теплом.







Elementi intercambiabili con funzioni differenti si integrano tra loro in modo eclettico, creando composizioni piacevoli ed armoniche. È un insieme di sensazioni positive trasmesse da un ambiente discreto e rilassante, contraddistinto da linee essenziali e sobrietà cromatica.

Interchangeable elements with different functions are integrated in an eclectic way, creating pleasant and harmonious configurations. A relaxing and sober environment, featuring essential lines and the chromatic effects convey positive feelings.

Les éléments interchangeables avec des fonctions différentes s'intègrent entre eux avec éclectisme créant des configurations plaisantes et harmonieuses. C'est un ensemble de sensations positives transmis grâce à une ambiance discrète et relaxante, caractérisé par des lignes essentielles et la sobriété chromatique.

Die auswechselbaren Elemente mit unterschiedlichen Funktionen ergänzen sich in eklektischer Weise, und gestalten angenehme und harmonische Zusammenstellungen. Dies diskreter und entspannter Raum überträgt eine Harmonie der positiven Gefühle, mit wesentlichen Linien und chromatischen Nüchternheit.

Elementos intercambiables con funciones distintas se integran de manera ecléctica, creando composiciones agradables y armónicas. Es un ensamble de sensaciones positivas que emanan de un ambiente discreto y relajado, distinguido por sus líneas esenciales y de sobriedad cromática.

Szabadon variálható és áthelyezhető tároló elemek teszik lehetővé a harmonikus kompozíciók kialakítását. A diszkrét és pihentető környezet találkozása az időtálló formákkal és színekkel.

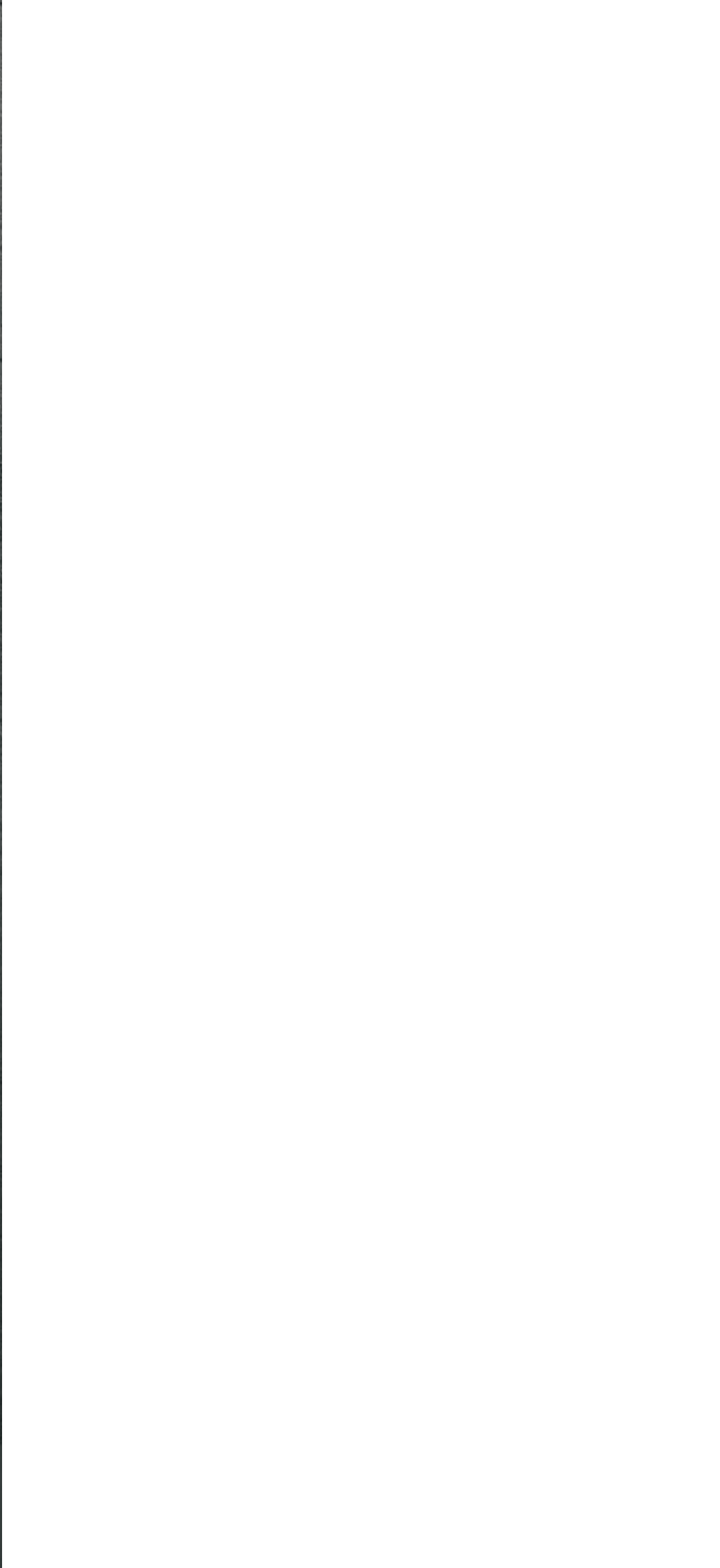
Взаимозаменяемые элементы с различными функциями могут компоноваться в эклектичном порядке, что позволяет создавать оригинальные и гармоничные композиции. Совокупность приятных ощущений достигается благодаря сдержанной и расслабляющей окружающей обстановке, подчеркнутой четкими линиями и лаконичностью цветовых решений.





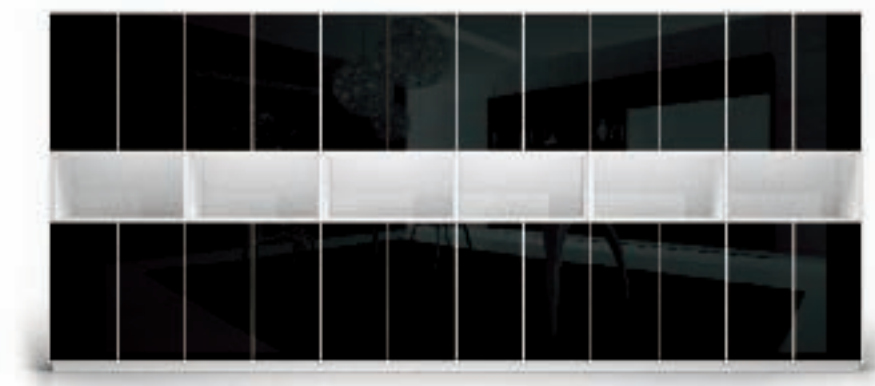
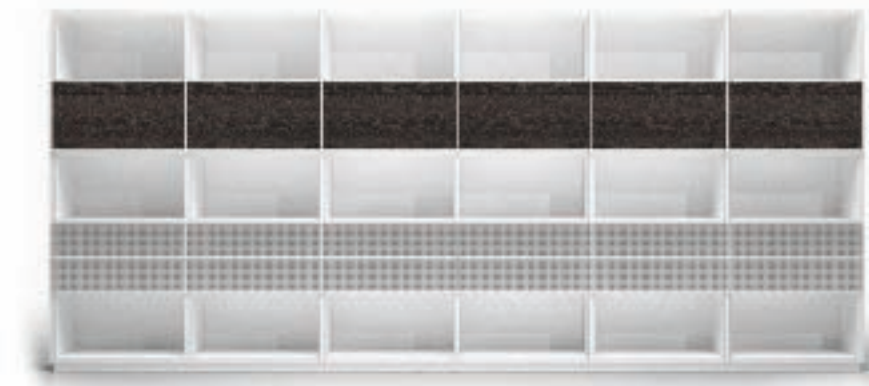
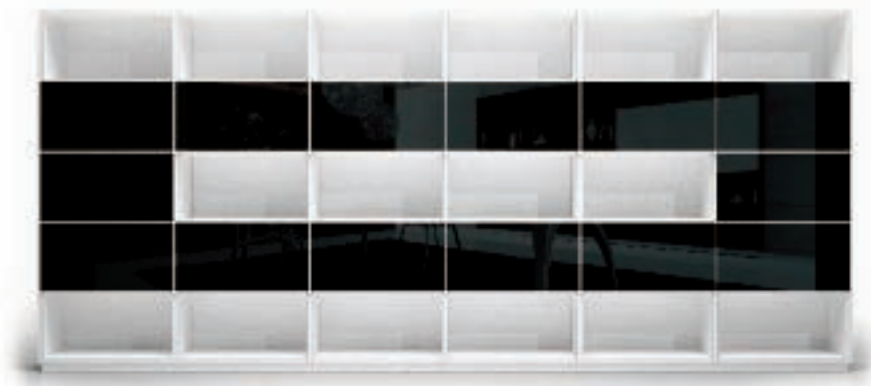
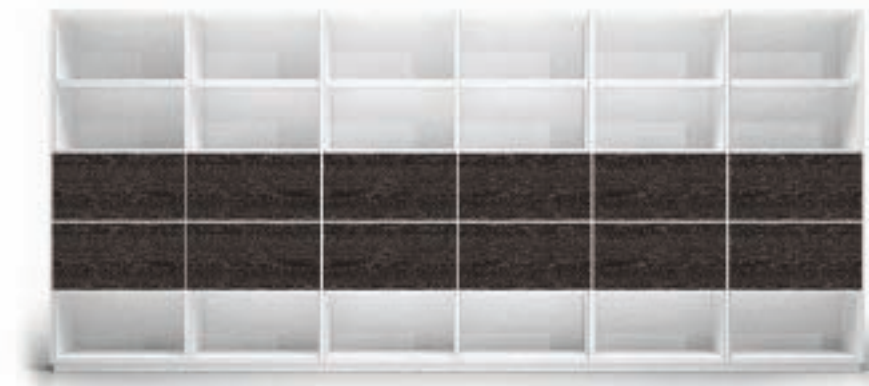
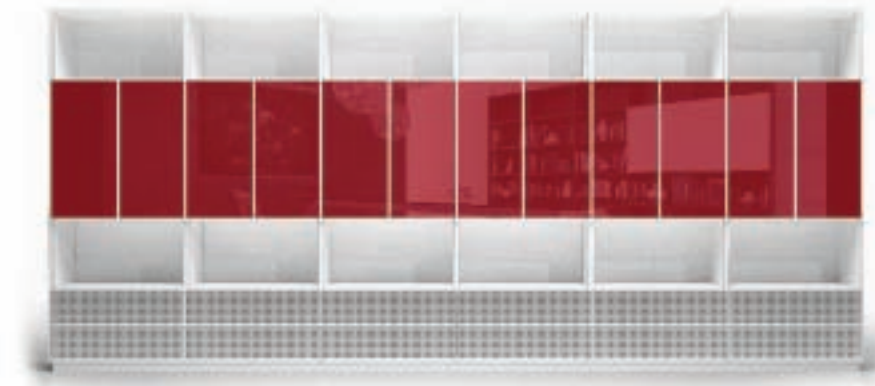






# ESEMPI DI COMPONIBILITÀ

Examples of modularity | Exemples de compositions | Beispiele Zusammenstellungen  
Ejemplos de composición | Elrendezési példa | Примеры композиций



# SPECIFICHE TECNICHE

Technical details | Spécifications techniques | Technische spezifikationen  
Características técnicas | Technikai adatok | Технические характеристики





## HI-TECH VISION

Monitor LCD ultrasottile collegato ad un computer equipaggiato con Microsoft® Windows® Media Center: tutte le funzioni del Multimedia System, PC, INTERNET, TV, DVD, RADIO vengono gestite simultaneamente tramite tastiera/joystick wireless o telecomando IR. L'effetto "Black Screen" rende il monitor invisibile a spegnimento avvenuto.

Ultra thin LCD monitor connected with a computer equipped with Microsoft® Windows® Media Center: all the functions of the Multimedia System, PC, INTERNET, TV, DVD, RADIO functions are simultaneously managed via a wireless keyboard/joystick or IR remote control. The "Black Screen" effect makes the monitor invisible when switched off.

LCD spécial ultrafin relié à un ordinateur équipé avec Microsoft® Windows® Media Center: toutes les fonctions du Multimedia System, PC, INTERNET, TV, DVD, RADIO sont gérées simultanément à travers le clavier/joystick sans fil ou par télécommande IR. L'effet «écran noir» qui rend l'écran invisible une fois éteint.

Ein ultraflacher LCD Bildschirm ist mit einem Computer verbunden, der mit Microsoft® Windows® Media Center ausgestattet ist: alle Multimedia System Funktionen, PC, INTERNET, TV, RADIO werden zugleich durch eine wireless Tastatur/ein Joystick oder IR Fernbedienung gesteuert. Der Effekt „Black Screen“ macht den Monitor nach dem Ausschalten unsichtbar.

Pantalla LCD ultradelgada conectada a un ordenador equipado con Microsoft® Windows® Media Center: todas las funciones del Multimedia System, PC, INTERNET, TV, DVD, RADIO son gestionadas simultáneamente a través de teclado/joystick inalámbrico o mando a distancia IR. El efecto "black screen" vuelve invisible a la pantalla una vez apagada.

Ultravékony LCD képernyő egy Microsoft Windows® Media® Centerrel felszerelt számítógép. Minden multimédiás alkalmazás, PC, INTERNET, TV, DVD, RÁDIÓ könnyedén kezelhető a vezeték nélküli billentyűzettel vagy épp az infra távirányítóval. A "Black Screen" effektus láthatatlanná teszi a képernyőt kikapcsolt állapotban.

Суперплоский жидкокристаллический монитор синхронизирован с компьютером при помощи Microsoft® Windows® Media Center. Всеми функциями Мультимедийной Системы: PC, INTERNET, TV, DVD, RADIO - можно управлять при помощи беспроводных клавиатуры/джойстика или пульта дистанционного управления.



LIBRERIA MODULARE | MODULAR LIBRARY | BIBLIOTHEQUE MODULAIRE  
 MODULARES BÜCHERREGAL | LIBRERÍA MODULAR  
 MODULÁRIS SZEKRÉNY | Модульный книжный шкаф

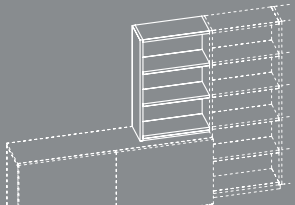


Esempio componibilità | Example of modularity  
 Exemple de compositions | Beispiel zusammenstellung  
 Ejemplo de composición | Elrendezési példa | Пример композиции

**L** ALU-L21  
**E** ALU-L22

cm 89 L x 36 P x 231 H  
 in. 35 W x 14,2 D x 90,9 H

SOPRALZO MADIA | STACKABLE UNIT FOR LOW STORAGE | ARMOIRE SURPOSABLE  
 POUR ARMOIRE BASSE | AUFSATZSCHRANK | ARMARIO APILABLE PARA ARMARIO  
 BAJO | MADIA RÁTÉTSZEKRÉNY | Шкаф-надстройка для низкого шкафа

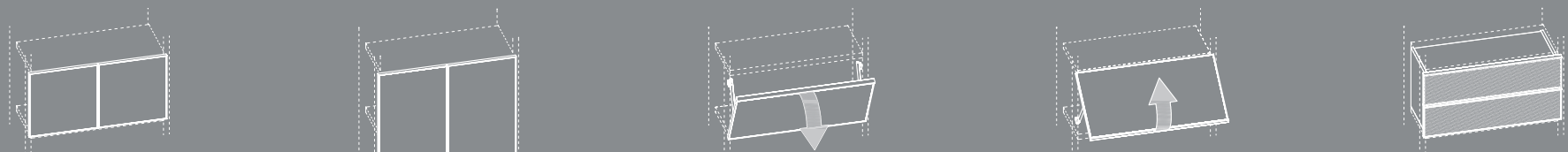


Esempio componibilità | Example of modularity  
 Exemple de compositions | Beispiel zusammenstellung  
 Ejemplo de composición | Elrendezési példa | Пример композиции

**L** ALU-L27  
**E** ALU-L28

cm 89 L x 36 P x 139 H  
 in. 35 W x 14,2 D x 54,7 H

COMPLEMENTI LIBRERIA MODULARE | ACCESSORIES FOR MODULAR LIBRARY | COMPLÉMENTS POUR BIBLIOTHEQUE MODULAIRE  
 ZUBEHÖR FÜR MODULARES BÜCHERREGAL | COMPLEMENTOS LIBRERÍA MODULAR | MODULÁRIS KIEGÉSZÍTŐK | Дополнения на модульный книжный шкаф



**L** LU-LMLO1  
**E** LU-LME01  
**V** LU-LMVO1

cm 85 L x 2 P x 44 H  
 in. 33,5 W x 0,8 D x 17,3 H

**L** LU-LMLO2  
**E** LU-LME02  
**V** LU-LMVO2

cm 85 L x 2 P x 88 H  
 in. 33,5 W x 0,8 D x 34,6 H

**L** ALU-LMLO3  
**E** ALU-LME03  
**V** ALU-LMVO3

cm 85 L x 2 P x 44 H  
 in. 33,5 W x 0,8 D x 17,3 H

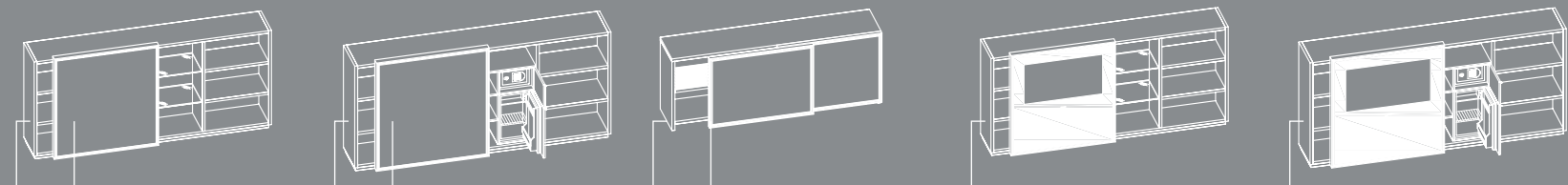
**L** ALU-LMLO4  
**E** ALU-LME04  
**V** ALU-LMVO4

cm 85 L x 2 P x 44 H  
 in. 33,5 W x 0,8 D x 17,3 H

**M** LU-LMCO1

cm 85 L x 44 H  
 in. 33,5 W x 17,3 H

CONTENITORI | STORAGE UNITS | CONTENANTS | BÜCHERREGALE  
 ARMARIOS | TÁROLÓK | Шкафы



**L** ALU-L09  
**E** ALU-L10  
**L** ALU-L13  
**E** ALU-L14

cm 306 L x 58 P x 148 H  
 in. 120,5 W x 22,8 D x 58,3 H

**L** ALU-L11  
**E** ALU-L12  
**L** ALU-L15  
**E** ALU-L16

cm 306 L x 58 P x 148 H  
 in. 120,5 W x 22,8 D x 58,3 H

**L** ALU-C02  
**E** ALU-C03

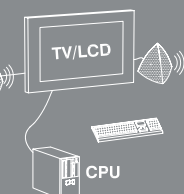
cm 204 L x 55 P x 92 H  
 in. 94,5 W x 21,7 D x 36,2 H

**L** ALU-L17  
**E** ALU-L18

cm 306 L x 58 P x 148 H  
 in. 120,5 W x 22,8 D x 58,3 H

**L** ALU-L19  
**E** ALU-L20

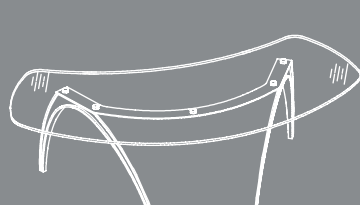
cm 306 L x 58 P x 148 H  
 in. 120,5 W x 22,8 D x 58,3 H



ALU-LK02

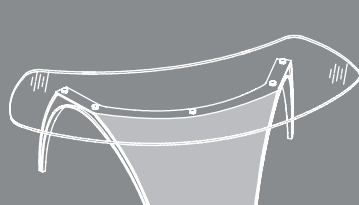
MULTIMEDIA | MULTIMEDIA | MULTIMEDIA | MULTIMEDIA  
 MULTIMEDIA | MULTIMÉDIA | Мультимедиа

SCRIVANIA E TAVOLI | DESK AND TABLES | BUREAU ET TABLES | SCHREIBTISCH UNT TISCHE  
 ESCRITORIO Y MESAS | ÍRÓASZTAL ÉS ASZTALOK | Письменный стол и столы



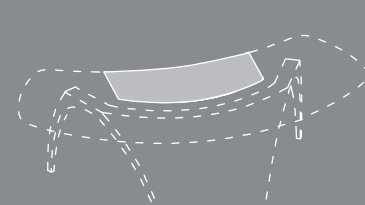
**L** ALU-S01

cm 240 L x 120 P x 72 H  
 in. 94,5 W x 47,2 D x 28,3 H



**P** ALU-S03

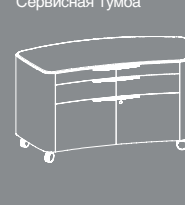
cm 240 L x 120 P x 72 H  
 in. 94,5 W x 47,2 D x 28,3 H



**P** ALU-S06

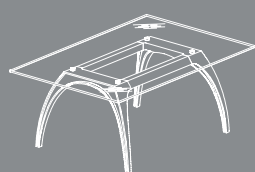
cm 100 L x 53 P  
 in. 39,4 W x 20,9 D

MOBILE SERVIZIO | RETURN CREDENZA  
 MEUBLE DE RETOUR | BEIMÖBEL | MUEBLE  
 DE SERVICIO | KISZOLGÁLÓSZEKRENY  
 Сервисная тумба



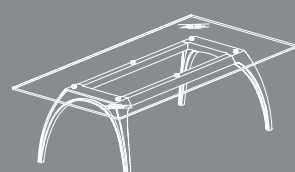
LU-MS

cm 115,5 L x 55 P x 63 H  
 in. 45,5 W x 21,7 D x 24,8 H



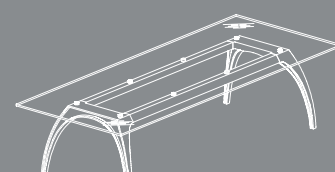
ALU-T01

cm 180 L x 120 P x 72 H  
 in. 70,9 W x 47,2 D x 28,3 H



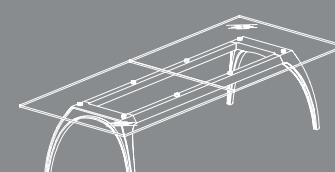
ALU-T02

cm 240 L x 120 P x 72 H  
 in. 94,5 W x 47,2 D x 28,3 H



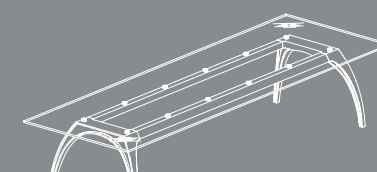
ALU-T03

cm 300 L x 120 P x 72 H  
 in. 118,1 W x 47,2 D x 28,3 H



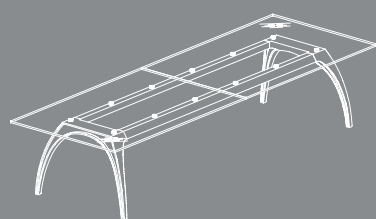
ALU-T04

cm 300 L x 120 P x 72 H  
 in. 118,1 W x 47,2 D x 28,3 H



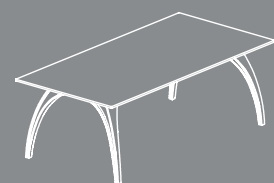
ALU-T05

cm 360 L x 120 P x 72 H  
 in. 141,7 W x 47,2 D x 28,3 H



ALU-T06

cm 360 L x 120 P x 72 H  
 in. 141,7 W x 47,2 D x 28,3 H



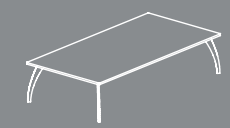
ALU-T09

cm 215 L x 106 P x 72 H  
 in. 84,6 W x 41,7 D x 28,3 H



ALU-T10

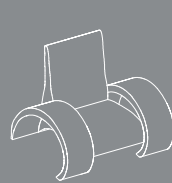
cm 100 L x 100 P x 36 H  
 in. 39,4 W x 39,4 D x 14,2 H



ALU-T11

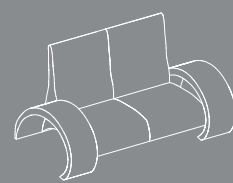
cm 160 L x 80 P x 36 H  
 in. 63 W x 31,5 D x 14,2 H

DIVANI | SOFAS | CANAPES | LEDERSOFAS | SOFAS | DÍVÁNY | Диваны



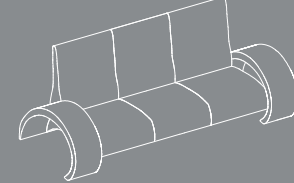
**C** LU-AB05  
**F** LU-AB06

cm 110 L x 95 P x 80 H  
 in. 43,3 W x 37,4 D x 31,5 H



**C** LU-AB08  
**F** LU-AB09

cm 170 L x 95 P x 80 H  
 in. 66,9 W x 37,4 D x 31,5 H



**C** LU-AB11  
**F** LU-AB12

cm 230 L x 95 P x 80 H  
 in. 90,6 W x 37,4 D x 31,5 H



**C** LU-AB02  
**F** LU-AB03

cm 60 L x 60 P x 43 H  
 in. 23,6 W x 23,6 D x 16,9 H

SEDUTE | SEATING | SIÉGES | STÜHLE | SILLERÍA | SZÉKEK | Кресла



LU-1966TPXBLO

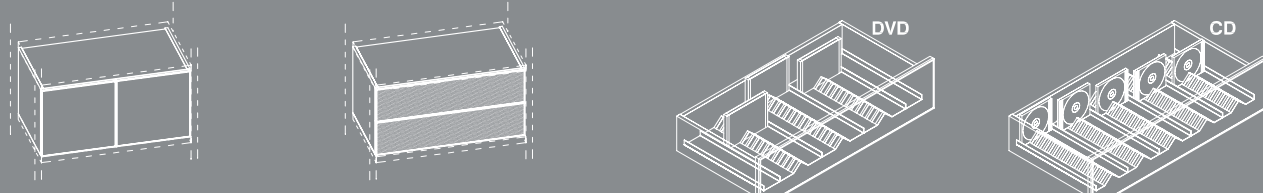


LU-1986TPXBLO



LU-1985SNNB00

COMPLEMENTI CONTENITORI | ACCESSORIES FOR CONTAINERS | COMPLÉMENTS POUR ELEMENTS  
 DE RANGEMENT | ZUBEHÖR FÜR BEHÄLTER | COMPLEMENTOS ARMARIOS | KIEGÉSZÍTŐK | Дополнения на контейнеры



**L** ALU-LBLO1  
**E** ALU-LBEO1  
**V** ALU-LBVO1

cm 82 L x 40 H  
 in. 32,3 W x 15,7 H

**M** LU-LBCO1

cm 82 L x 40 H  
 in. 32,3 W x 15,7 H

LU-LBAO1

LU-LBAO2

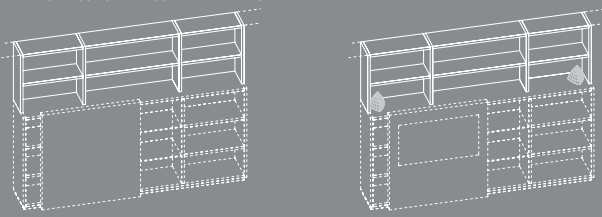
**L** ALU-L36  
**E** ALU-L36

cm 306 L x 36 P x 88 H  
 in. 120,5 W x 14,2 D x 34,6 H

**L** ALU-L37  
**E** ALU-L38

cm 306 L x 36 P x 88 H  
 in. 120,5 W x 14,2 D x 34,6 H

SOPRALZO CONTENITORI | STACKABLE CONTAINER  
 ARMOIRE SURPOSABLE | AUFSATZ FÜR BÜCHERREGAL  
 ENCIMERA PARA ARMARIOS | TÁROLÓS RÁTÉTSZEKRÉNY  
 Шкаф-надстройка для контейнеров



SEDUTE TAVOLO | DINING ROOM CHAIRS  
 CHAISES POUR TABLE DE SALLE À  
 MANGER | STÜHLE | SILLERÍA DE  
 COMEDOR | ÉTKÖZŐSZÉK | Кресла для стола



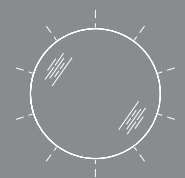
LU-A02

CUSCINO SEDUTE TAVOLO | CUSHION FOR DINING CHAIRS  
 COUSSIN DE CHAISES POUR TABLE DE SALLE À MANGER  
 STUHLPOLSTER | COJÍN PARA SILLERÍA DE COMEDOR  
 SZÉKPÁRNA | Подушки кресел для стола



LU-A03

ACCESSORI | ACCESSORIES | ACCESSOIRES  
 ZUBEHÖR | ACCESORIOS | SZEKRENY  
 Аксессуары



LU-A01

cm ø 103  
 in. ø 40,6

**L** LACCATO | LACQUERED | LAQUÉ | LACKIERTEM | LACADA | LAKKOZOTT | Окрашенный  
**E** LEGNO MOKA | MOCHA WOOD | BOIS MOCHA | HOLZ MOKKA-FARBIG | MADERA ROBLE OSCURO | PÁCOLT FA MOKKA | Дерево мока  
**V** VETRO LACCATO | LACQUERED GLASS | VERRE LAQUÉ | LACKIERTES GLAS | CRISTAL LACADO | FESTETT ÜVEG | Стекло с лаковым покрытием  
**P** CUOIO | HIDE | CUIR | KERNELEDER | CUERO | BŐR | Кожа  
**M** MICROFORATO | MICROPERFORATED | MICROPERFORÉ | MIKROPERFORIERTÉ | MICROPERFORADO | MIKROPERFORÁLT | Микроперфорированный

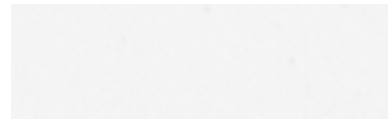
**C** PELLE FIORE STAMPATO A GRANA GROSSA | FULL-GRAINED PRINTED LEATHER, COARSE GRAIN STRUCTURE | CUIR FLEUR IMPRIMÉ GROS GRAIN  
 VOLLNARBIGE BEDRUCKTE LEDER, GROSSKÖRNIG | PIEL FLOR ESTAMPADA DE GRANO GRUESO | NAGY SZEMCSÉS NYOMOTT SZÍNIBŐR | Кожа со штампованным крупным тиснением  
**F** PELLE PIENO FIORE | FULL-GRAINED LEATHER | CUIR PLEINE FLEUR | VOLLNARBIGE BEDRUCKTE LEDER | PIEL FLOR | TELJES VIRÁGÚ BŐR | Кожа высшего качества

# FINITURE

Finishes / Finitions / Ausführungen / Acabados / Borítások / Отделки

## STRUTTURE LIBRERIE E ANTE

Libraries structures and doors / Structures bibliothèques et portes Bücherregale und Türenstruktur / Estructuras de las librerías y puertas / Szekrényváz és ajtók / Корпуса книжных шкафов и дверки



**BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый



**ROVERE MOKA**  
Mocha oak / Rouvne moka / Mokka-Farbig  
Eichenholz / Madera noble oscuro / Sötét tölgy / Тёмный дуб



**ARGENTO**  
Silver / Argent / Silber  
Plata / Ezüst / Серебристый

## CONTENITORE INTERNO LIBRERIA

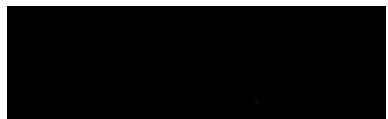
Library inner container / Bibliothèque élément de rangement intérieur / Inneres Behälter für Bücherregal / Contenedor librería / Belső tároló szekrényhez / Внутренний контейнер для книжного шкафа

## ANTE VETRO LACCATE

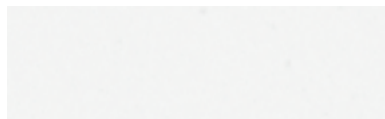
Lacquered glass doors / Portes en verre laquées / Lackierte Glastüren  
Puertas en cristal lacado / Festett üveg ajtók / Стеклоклянные дверки окрашенные



**ROSSO**  
Red / Rouge / Rot  
Rojo / Piros / Красный



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



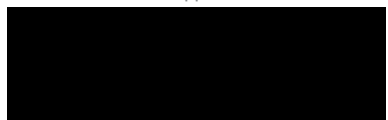
**BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый

## MODESTY PANEL E ANTA LIBRERIA CUIOIO

Hide modesty panel and hide bookcase door / Panneau de fond et porte de la bibliothèque en cuir / Rückwand und Türschrank aus Kernleder / Modesty panel y puerta de la librería en cuero / Homloklap és szekrényajtó bőrből  
Фронтальная панель и створка книжной стенки с кожаной отделкой



**ROSSO**  
Red / Rouge / Rot  
Rojo / Piros / Красный



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



**ARGENTO**  
Silver / Argent / Silber  
Plata / Ezüst / Серебристый

## FRONTALE CASSETTI MICROFORATO

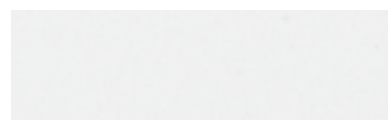
Front drawer microperforated door / Façade tiroir microperforée  
Frontschublade aus Lochblech / Frontal de gaveta microperforada  
Mikroperforált fiókelőlap / Фронтальная часть ящичка с микроперфорацией



**ARGENTO**  
Silver / Argent / Silber  
Plata / Ezüst / Серебристый

## MODESTY PANEL LACCATO

Lacquered modesty panel / Panneau de fond laqué / Lackierte Rückwand  
Modesty panel lacado / Festett homloklap / Фронтальная панель с лаковым покрытием



**BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



**ANTRACITE**  
Anthracite / Anthracite / Anthrazit  
Antracita / Antracit / Антрацит



**GRIGIO**  
Grey / Gris / Grau  
Gris / Szürke / Серый



**BLU**  
Blue / Bleu / Blau  
Azul oscuro / Kék / Синий



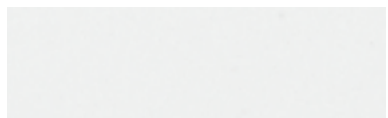
**ROSSO**  
Red / Rouge / Rot  
Rojo / Piros / Красный

## PIANI CRISTALLO

Crystal tops / Plateaux cristal / Tischplatte aus Kristall  
Tapas de cristal / Üveg asztallap / Стеклоклянные столешницы



**TRASPARENTE**  
Transparent / Transparent / Transparent  
Transparente / Átlátszó / Прозрачный



**\*BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый



**\*NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный

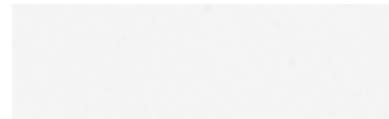
\*solo su piano da 215 cm / \*only on 215 cm top  
\*uniquement pour le plateau 215 cm / \*nur für Tischplatte 215 cm  
\*solo para superficies de 215 cm / \*csak 215-cs laphoz  
\*только для столешницы на 215 см

## STRUTTURE TAVOLI

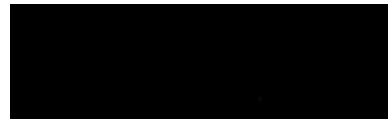
Tables structures / Structure des tables / Tischstrukturen  
Estructuras de las mesas / Asztalok szerkezete / Каркас столов



**ARGENTO**  
Silver / Argent / Silber  
Plata / Ezüst / Серебристый



**BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



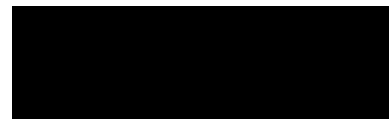
**ARGENTO**  
Silver / Argent / Silber  
Plata / Ezüst / Серебристый

## PASSAMANO CUIOIO SCRIVANIA

Hide inlay for desk / Sous-main en cuir pour bureau / Kernlederauflage für Schreibtisch  
Vade en cuero / Bőr íróalátét / Кожаный бювар на письменный стол



**ROSSO**  
Red / Rouge / Rot  
Rojo / Piros / Красный



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



**ARGENTO**  
Silver / Argent / Silber  
Plata / Ezüst / Серебристый

## DIVANI PELLE

Leather sofas / Canapes en cuir / Ledersofas  
Sofas en piel / Bőr dívány / Кожаные диваны



**ROSSO**  
Red / Rouge / Rot  
Rojo / Piros / Красный



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



**BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый

**C** Pelle fiore stampato a grana grossa  
Full-grained printed leather, coarse grain structure  
Cuir fleur imprimé gros grain  
Vollnarbige bedruckte Leder, grostkörnig  
Piel flor estampada de grano grueso  
Nagy szemcsés nyomott színbőr  
Кожа со штампованным крупным тиснением



**ROSSO**  
Red / Rouge / Rot  
Rojo / Piros / Красный



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



**BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый

**F** Pelle pieno fiore  
Full-grained leather  
Cuir pleine fleur  
Vollnarbige bedruckte Leder  
Piel flor  
Teljes virágú bőr  
Кожа высшего качества

## RETRO SCHIENALE SEDUTA SCRIVANIA

Backrest's shell for desk seating / Dossier des sièges pour siège de bureau / Schale der Rückenlehne / Trasera del respaldo de la sillería para escritorio / Szék háttámla külső borítása / Обратная сторона спинки кресла письменного стола



**ROSSO**  
Red / Rouge / Rot  
Rojo / Piros / Красный



**BLU**  
Blue / Bleu / Blau  
Azul oscuro / Kék / Синий



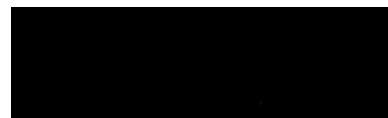
**ANTRACITE**  
Anthracite / Anthracite / Anthrazit  
Antracita / Antracit / Антрацит



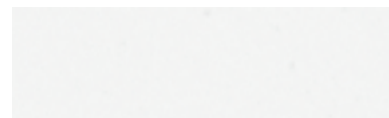
**GRIGIO**  
Grey / Gris / Grau  
Gris / Szürke / Серый

## SEDUTE TAVOLO

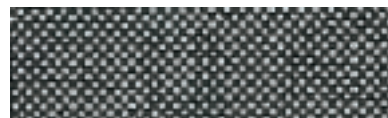
Dining chairs / Chaises pour table de salle à manger /  
Tischstühle / Sillería de comedor / Étkezőszék / Кресла для стола



**NERO**  
Black / Noir / Schwarz  
Negro / Fekete / Черный



**BIANCO**  
White / Blanc / Weiß  
Blanco / Fehér / Белый



**TESSUTO PEPE/SALE**  
Salt-pepper fabric / Tissu Noir-blanc  
Schwarz u. Weiß, Stoff / Tejido blanco y negro / Pepita szövet / Черно-белая ткань



**PELLE NERA**  
Black leather / Cuir noir / Leder Schwarz  
Cuero negro / Fekete bőr / Чёрная кожа



Il sistema Qualità Uffix è certificato secondo la norma ISO 9001:2000.  
I prodotti Uffix sono testati presso il laboratorio prove CATAS.  
I prodotti Uffix sono testati secondo le normative UNI.  
I prodotti Uffix sono conformi al D.L. 81/08 - EEC 90/270.

Uffix's quality system is certified according to the ISO 9001:2000 norm.  
Uffix products are tested in the CATAS tests laboratory.  
Uffix products are tested according to UNI norms.  
Uffix products are in conformity with the law D.L. 81/08 - EEC 90/270.

Le système qualité Uffix est certifié selon la normative ISO 9001:2000.  
Les produits Uffix sont testés chez le laboratoire des essais CATAS.  
Les produits Uffix sont testés selon les normes UNI.  
Les produits Uffix sont conformes à la loi D.L. 81/08 - EEC 90/270.

Das Qualitätssystem Uffix ist nach den Standards ISO 9001:2000 zertifiziert.  
Uffix Produkte werden vom technischen Prüf-Labor „CATAS“ kontrolliert.  
Die Qualität der Uffix Produkte wird nach UNI Standards kontrolliert.  
Uffix Produkte entsprechen den Vorschriften D.L. 81/08 - EEC90/270.

El sistema Qualità Uffix está certificado según la normativa ISO 9001:2000.  
Los productos Uffix están testeados por el laboratorio de pruebas CATAS.  
Los productos Uffix están testeados según las normativas UNI.  
Los productos Uffix están conformes al D.L. 81/08 - EEC 90/270.

Az Uffix Minőségbiztosítási Rendszere ISO 9001:2000 tanúsítvánnyal rendelkezik.  
Az Uffix termékeit a CATAS minőségellenőrző laboratórium teszteli.  
Az Uffix termékei az UNI szabványok szerinti minősítéssel rendelkeznek.  
Az Uffix termékei megfelelnek a D.L. 81/08 - EEC 90/270 sz. törvényerejű rendeletnek.

Система Качества Компании Uffix сертифицирована по стандарту ISO 9001:2000  
Продукция Компании Uffix тестируется в испытательной лаборатории CATAS.  
Продукция фирмы Uffix тестируется в соответствии со стандартом UNI.  
Продукция Компании Uffix соответствует D.L. 81/08 - EEC 90/270.

© Uffix S.p.A. - Edizione Aprile 2009

Tutti i diritti riservati: Uffix si riserva di apportare le modifiche ritenute necessarie senza obbligo di preavviso. Immagini e rese cromatiche sono soggette alle rese di stampa. Dati e misure non sono vincolanti. Vietata la riproduzione anche parziale. I marchi citati nel presente catalogo sono di proprietà delle rispettive società.

© Uffix S.p.A. - April edition 2009

All rights reserved: Uffix is entitled to do the necessary modifications without any notice. Images and colour rendering may change according to the printer used. Data and dimensions are not binding. The reproduction, even if partial, is forbidden. The brands listed in the present catalogue belong to the respective companies.

© Uffix S.p.A. - Edition Avril 2009

Tous droits réservés: Uffix se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires sans obligation d'en aviser sa clientèle. Les images et rendus chromatiques sont sujets aux rendus d'impression. Les descriptions et mesures ne sont pas contractuelles. Reproduction totale ou partielle interdite. Les marques citées dans ce catalogue appartiennent aux respectives sociétés.

© Uffix S.p.A. - April Ausgabe 2009

Alle Rechte vorbehalten: Uffix verpflichtet sich, über notwendige Änderungen zu informieren. Bilder sowie farbliche Abweichungen sind druckbedingt möglich. Daten und Maße sind nicht verbindlich. Jede Verfielfältigung bzw. Reproduktion ist verboten. Die Markenzeichen, die auf diesen Katalog genannt sind, gehören den jeweiligen Gesellschaften.

© Uffix S.p.A. - Edición Abril 2009

Todos los derechos reservados: Uffix se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que hagan falta, sin necesidad de previo aviso. Imágenes y efectos cromáticos dependen de la calidad de la impresora. Datos y medidas no son vinculantes. No se admite la reproducción aunque sea parcial. Las marcas indicadas en el presente catálogo son de propiedad de las respectivas sociedades.

© Uffix S.p.A. - 2009 áprilisi kiadás

Minden jog fenntartva: Az Uffix az általa szükségesnek ítéli módosítások jogát előzetes értesítés nélkül is fenntartja. A képek, és a színhatások, a nyomdai eljárástól függenek. Az adatok és méretek változtatási joga fenntartva. Tilos a másolat, részlegesen is. A katalógusban említett márkanevek, a megfelelő társaságok tulajdonában állnak.

© Уффикс С.п.А. - Выпуск 2009

Защищенные права: Уффикс оставляет за собой право вносить, по своему усмотрению, в случае необходимости, изменения без предварительного уведомления. Фотографии и их цветовая гамма – в соответствии с характеристиками печати. Характеристики и размеры могут быть изменены. Копирование, в том числе и частичное, запрещено. Упомянутые торговые марки в настоящем каталоге являются собственностью данной фирмы.

Products Design \_ Pininfarina  
Products Engineering \_ CRS Uffix  
Art Direction \_ Driusso Associati I Architects  
Photo \_ Studio Marco Alberi Auber  
Graphic Design \_ Tend  
Color Separation \_ Selekt  
Print \_ Grafiche Vianello

Special thanks to:

Flos  
FontanaArte  
Moroso  
Porro  
Knoll  
Artemide  
Cassina  
Foscarini  
Bang & Olufsen

**uffix** | CONCEPT

Uffix S.p.A.  
Via Pontal 13  
33087 Pasiano (PN)  
ITALY  
Tel. +39.0434.625291  
Fax +39.0434.625979  
info@uffix.com  
www.uffix.com